

ritm

Il tracker GPS
Voyager 4N
Il Passaporto

Il numero di riferimento del dispositivo

1. Dati Generali

Voyager 4N è un compatto GPS-traker progettato per:

- l'installazione a incasso sul veicolo;
- la definizione della localizzazione dell'oggetto mobile;
- la definizione del valore della tensione di alimentazione di bordo;
- la registrazione dei parametri ricevuti nella memoria del dispositivo;
- la trasmissione dei parametri ricevuti nel programma di monitoraggio.

2. Produttore

RITM Società
195248,
viale Energetikov, edificio 30, unità 8,
San Pietroburgo, Russia
Tel: +7 911 795 02 02
www.ritm.ru/en world@ritm.ru

3. Completamento

Tracker GPS Voyager 4N	1 pezzo
Accumulatore BL-5C	1 pezzo
Cavo d'alimentazione 12/24 V	1 pezzo
Il Passaporto	1 pezzo
Imballaggio	1 pezzo

4. Caratteristiche tecniche

Parametro	Significato
Standard GSM	850/900/1800/1900
Canali di connessione in rete GSM	CSD, GPRS, SMS
Canale impostazione remota SMS	+
Il servizio notifica SMS	+
Possibilità della carica con l'utilizzo di USB	+
Rilevatore di movimento incorporato	+
Tipo delle antenne	Incorporate
Memoria interna FLASH delle registrazioni	Fino a 90000
Alimentazione principale si effettua dalla rete di bordo del mezzo di trasporto, V	10-36
Tempo della carica completa dell'accumulatore con 12/24 V, h	5
Alimentazione di riserva	BL-5C (3.7 V; 1020 mA/h)
Consumo energetico del dispositivo, A	0.003-0.25 (secondo le modalità)
Dimensioni di ingombro, mm	75×47×14
Peso, g	60
Le temperature d'esercizio, °C ¹	-40...+65

¹ Utilizzando la fonte dell'alimentazione esterna.

5. Designazione degli elementi

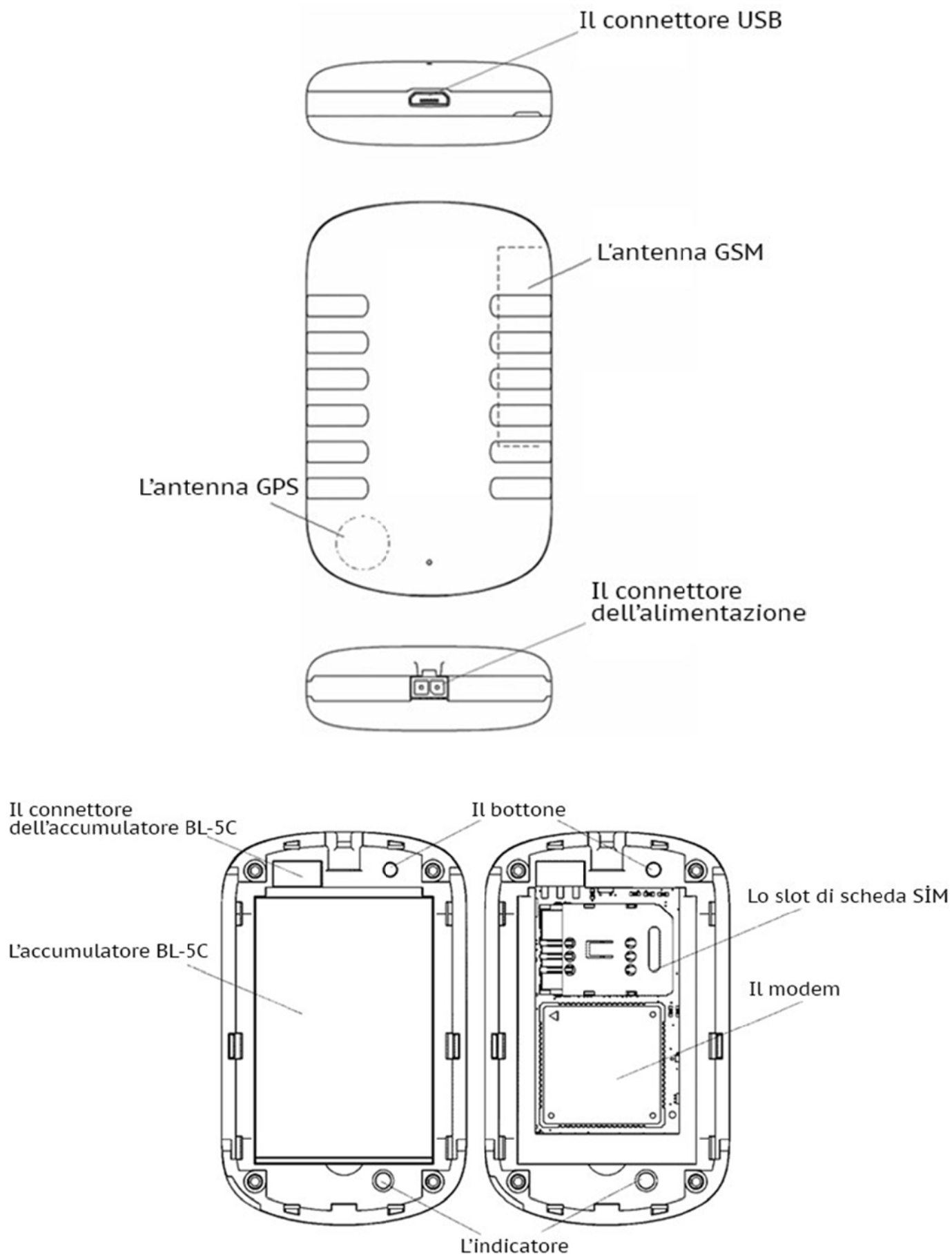


Tabella della designazione degli elementi

Elemento	Designazione
Connettore USB	Per collegare il cavo di programmazione
Connettore dell'alimentazione	Il Collegamento dell'alimentazione principale 10-36 V dalla rete a bordo del mezzo di trasporto (il cavo rosso è "plus", quello nero è "meno")
Tipo dell'accumulatore	Collegamento dell'accumulatore BL-5C
Unità per la scheda SIM	L'installazione della scheda SIM
Il Bottone	Si utilizza per far uscire dalla modalità "stand by" (per accendere il ricevitore GPS e il modem GSM), nonché per accendere e per spegnere l'indicazione del funzionamento del ricevitore GPS
Indicatore	<p>Serve per indicare la modalità dell'esercizio del dispositivo. L'Indicatore si accende premendo il pulsante e funziona per 30 minuti.</p> <p>Se i satelliti non sono definiti l'indicatore lampeggia con la frequenza di 5-7 Hertz.</p> <p>Se i satelliti sono definiti l'indicatore lampeggia con la frequenza di 1 Hertz.</p> <p>E' possibile spegnere l'indicatore premendo il pulsante per la seconda volta.</p> <p>Per il funzionamento dell'indicatore non è obbligatorio il collegamento con il circuito di bordo del mezzo di trasporto (funziona con l'accumulatore BL-5C caricato ed installato)</p>

6. Disposizione e montaggio

1. Regolate il dispositivo prima di installarlo sul mezzo di trasporto (in seguito MT), indicate le impostazioni APN corrette.
2. Installate il dispositivo solamente quando è spento.
3. Per l'installazione del dispositivo scegliete il posto il più al riparo dalle precipitazioni atmosferiche, sporco, liquidi tecnici, stress meccanico e dall'accesso libero delle persone non autorizzate. Assicurate la lontananza del dispositivo dai fonti delle interferenze elettromagnetiche (generatore, sistema acustico e etc.) alla distanza non inferiore a 0.5 metri.
4. Antenna GPS si trova nel corpo non smontabile del dispositivo e non è visibile. Mettete il dispositivo con l'accumulatore verso il basso - antenna in tale posizione sarà indirizzata verso l'alto, e massimizzerà la ricezione dei segnali. Si consiglia di non posizionare l'antenna nei posti che bloccano i segnali dai satelliti a causa degli elementi metallici strutturali del mezzo di trasporto.
5. Prima di installare la scheda SIM nel dispositivo installatela nel telefono cellulare. Disabilitate la richiesta del codice PIN, controllate la disponibilità dei canali di connessione da utilizzare (CSD, GPRS), controllate il saldo del conto.
6. Aprite il coperchio del corpo del dispositivo ed installate la scheda SIM nell'unità per la scheda SIM.

7. Verificate la disponibilità della connessione con i satelliti.
8. Installate l'accumulatore BL-5C nel dispositivo.
9. Chiudete il coperchio del compartimento accumulatori.
10. Collegate utilizzando il cavo dell'alimentazione principale 12/24 V con il circuito di bordo del mezzo di trasporto. I punti del collegamento dell'alimentazione principale del dispositivo con la rete di bordo del mezzo di trasporto scegliete in modo tale da provvedere la disponibilità dell'alimentazione del dispositivo quando l'accensione sia spenta oppure la massa sia disinserita (in caso di necessità direttamente dall'accumulatore del mezzo di trasporto). Il collegamento si effettua utilizzando il cavo con la sezione di almeno 0.75 mm². Il circuito di alimentazione del dispositivo deve essere protetto dalla valvola di sicurezza di nominale 3 A.
11. Installate il dispositivo.

7. La Regolamentazione del dispositivo

Configurare il dispositivo in conformità con le istruzioni d'uso prima di installare sull'oggetto. Collegatevi con il programma di impostazioni al dispositivo in modo più comodo per voi:

- **La configurazione fissa** – per il collegamento si utilizza il cavo MicroUSB e il software d'impostazione ritm.conf².
- **Configurazione remota via GSM digitale** – per il collegamento si utilizza GSM CSD-canale e il software d'impostazione ritm.conf¹.
- **Configurazione remota via TCP/IP** – per il collegamento si utilizza GSM GPRS-canale e il software nuvola d'impostazione³.



Per utilizzo del software delle impostazioni ritm.conf scaricatelo dal sito dell'azienda "Ritm" e installate i driver necessari.

Quando si collega al CSD-canale digitale, controllare che il servizio della trasmissione digitale dei dati (CSD) è attivato, e sul conto della scheda SIM, installata sul dispositivo ci sono soldi sufficienti. La configurazione remota sul CSD è possibile solamente dai numeri di ingegneria.

8. Manutenzione e le misure di sicurezza

Controllate la disponibilità dei fondi sui conti delle schede SIM almeno una volta al mese.

Tutte le modalità riguardanti la regolazione e la manutenzione del dispositivo devono essere effettuate dal personale con la qualificazione appropriata.

² Disponibile all'indirizzo http://device.ritm.ru/ritm_conf/ritm.conf.exe

³ Possibile solo utilizzando il software GEO.RITM e RITM-Link.

9. Trasporto e stoccaggio

Il trasporto del dispositivo deve essere effettuato in imballaggio, nei mezzi di trasporto chiusi. Negli spazi per lo stoccaggio non ci devono essere i polveri conduttivi, i vapori degli acidi e degli alcali, nonché i gas che provocano la corrosione e che distruggono l'isolamento.

10. Garanzia del produttore

Il produttore garantisce la conformità del dispositivo ai requisiti delle condizioni tecniche di osservanza dalla parte del cliente delle condizioni di trasporto, stoccaggio, montaggio e di esercizio.

Sviluppatore e produttore garantisce il pieno funzionamento del dispositivo solo con il software di monitoraggio GEO.RITM. Non è garantito il funzionamento con altri servizi di monitoraggio (il dispositivo funziona "così come sono").

La manutenzione in garanzia del dispositivo si effettua durante l'intero periodo del suo servizio. La garanzia del produttore non si applica alla batteria d'alimentazione.

La durata di servizio del dispositivo è di 6 anni (osservanza delle regole di esercizio).

Il produttore non è considerato responsabile per la qualità dei canali di connessione offerti dagli operatori GSM e i fornitori di servizi di Internet.

Il produttore si riserva il diritto di apportare le modifiche senza compromettere la funzionalità del dispositivo senza preavviso.

11. Informazioni sui reclami

Nel caso di guasto o malfunzionamento del dispositivo durante il periodo di garanzia compilate l'atto sul difetto indicando la data di produzione e messa in servizio del dispositivo nonché il tipo del difetto, e inviatelo al produttore.

Per annotazione